

## [Texte]

check up. As a matter of fact, if parliament had been sitting we would have known about this much sooner, because we would have had the Auditor General's report. We would have had the Auditor General's report in September, and that would have drawn it to the attention of the House because that is a document that is tabled. The government would then have had to come before Parliament and explain the situation. Now, if we remove this ceiling the government postpones any accountability for a year or more and, as a matter of fact, can keep effectively hidden or dormant in the advances account for a number of years a thousand million or fifteen hundred million dollars by way of advances. As with some of the loans made to the CBC, we know they have to be paid by the taxpayers but on a budget it looks awfully nice and you do not have to include it as a budgetary item. This is the same thing; appropriations in the year of expenditure are not made budgetary items, they are non-budgetary, and they come home the following year or perhaps three years hence, whenever the government in its wisdom decides to seek repayment from the commission. This is why I for one insist there should be a ceiling. There has to be an accountability to Parliament by government and by commissions. That is all there is to it.

**Mr. Lang:** Mr. Chairman, there is, of course, accountability. As I pointed out before, the Minister of Finance's monthly statements to Parliament indicate the advances which are being made, so the matter is fully known to Parliament. The levels of benefits and all the facts available about the manner of operating the fund are available to Parliament. It is true that the calculation of the amount which the government pays to the fund under the terms of the statute as an outright payment rather than as an advance is determined after the fact in accordance with the terms of the statute. As the Minister of Manpower has indicated, that amount in the forthcoming year for the past year will be \$890 million. The terms and conditions of the statute set up this pattern and there is no way of calculating that amount except with experience, because it is based on experience, and obviously if we were to look at making a change in that pattern we would have to do so when more formal changes to the Unemployment Insurance Act are before the Committee and not in connection with this particular item.

**Mr. Lambert (Edmonton West):** Fine, Mr. Chairman I will come back on the next round.

**The Chairman:** Mr. Beattie.

**Mr. Beattie (Hamilton Mountain):** Thank you, Mr. Chairman. There are many wild guesses as to where this money will be coming from, Mr. Chairman. This Committee has been asked to make an expenditure of \$454 million. These advances have to be repaid and according to paragraph 133(b), the words are "shall be repaid", as Mr. Lambert suggested, and not may be repaid "in such manner and on such terms and conditions as the Minister of Finance may prescribe;..." Have the terms and conditions of repayment already been prescribed by the Minister of Finance?

## [Interprétation]

n'y aura aucun moyen de revenir en arrière. En fait, si le Parlement avait siégé, nous aurions été au courant beaucoup plus tôt, car nous aurions eu connaissance du rapport de l'auditeur général. Son rapport nous serait parvenu en septembre et aurait attiré l'attention de la Chambre, puisque le document est déposé. Le gouvernement aurait donc dû expliquer la situation au Parlement. Or, si nous supprimons ce plafond, le gouvernement recule toute responsabilité d'une année et plus et, en fait, peut dissimuler pendant un certain nombre d'années dans le compte des avances 1,000 ou 1,500 millions de dollars. Comme c'est le cas pour certains des prêts accordés à Radio-Canada, nous savons que cela est payé par les contribuables, mais cela figure très bien dans un budget et il n'est pas nécessaire d'en faire un poste budgétaire. Il s'agit ici de la même chose; les affectations de crédit dans l'année de dépenses ne sont pas des dépenses budgétaires, ils paraissent l'année suivante ou trois ans plus tard, lorsque le gouvernement, dans sa sagesse, décide de demander un remboursement à la Commission. C'est pourquoi, pour ma part, je demande instamment qu'il existe un plafond. Le gouvernement et les commissions doivent avoir une responsabilité envers le Parlement. Voilà tout ce qui importe.

**M. Lang:** Monsieur le président, il existe évidemment une responsabilité. Comme je l'ai déjà fait remarquer, les états mensuels présentés par le ministre des Finances au Parlement indiquent les avances qui ont été faites et le Parlement en a pleine connaissance. Le Parlement connaît le niveau des prestations et tous les détails sur la manière dont fonctionne le fonds. Il est vrai que le calcul du montant que le gouvernement, en vertu du statut, verse au fonds comme paiement direct plutôt que comme avance, est fixé par la suite en accord avec les modalités du statut. Comme l'a indiqué le ministre de la Main-d'œuvre, le montant de l'année dernière figurant à l'année suivante sera de \$890 millions. Les modalités et conditions du statut ont fixé cette méthode et seule l'expérience permet de calculer ce montant, car il est basé sur l'expérience; évidemment, si nous envisagions de modifier cette méthode, il faudrait le faire lorsque le comité étudie des modifications officielles à la Loi sur l'assurance-chômage et non pas en rapport avec le poste particulier.

**M. Lambert (Edmonton-Ouest):** Très bien, monsieur le président. Je parlerai à nouveau au second tour.

**Le président:** Monsieur Beattie.

**M. Beattie (Hamilton Mountain):** Je vous remercie, monsieur le président. La provenance de ces fonds donne lieu à de vastes spéculations. On a demandé au comité de faire une dépense de \$454 millions. Ces avances doivent être remboursées et, selon l'alinéa 133(b), les termes sont «doivent être remboursées», comme l'a dit M. Lambert, et non pas «peuvent être remboursées» de la manière et selon les modalités que peut prescrire le ministre des Finances;... Le ministre des Finances a-t-il déjà prescrit la manière et les modalités du remboursement?